



发行 東広島市国際化推進協議会（東広島市市民生活課） ☎ 082-420-0922

Website <https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/index.html>

日语教室东广岛

にほんごきょうしつ東広島

从10月份起，日语教室东广岛将继续开课，欢迎大家报名参加。

每周四晚上7点半至9点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】（10月17日至2月6日）

每周日上午10点至12点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】（10月20日至2月16日）

下午1点半至3点半：【漢字】

【地点】東広島市市民文化センター二楼研修室 【学费】全课程一律2000日元（包括注册费、教材费）

※ 从9月29日（周日）开始接受报名。以报名先后顺序依次受理。

报名时请携带在留卡、健康保险证和2000日元。

【咨询电话】082-423-1922 コミュニケーションコーナー

东广岛市外国人日语演讲竞赛

東広島市外国人日本語スピーチコンテスト

11月10日（周日）将在サンスクエア東広島三楼演出大厅举办东广岛市外国人日语演讲竞赛。

现正在募集参加者。欢迎大家踊跃报名或前来观看。今年新设有观众奖。

报名对象：凡是在东广岛市内居住、工作或学习的外国人均可。（曾在竞赛中获过奖的人除外）

报名方法：请把演讲的主要内容归纳在指定的纸张上，和申请表一起提交到コミュニケーションコーナー（外国人交流中心），或发到以下的信箱。

指定的纸张和申请表可在中心领取，也可在中心的网站（<https://www.hhface.org/wp/corner/>）上下载。

演讲主题：任选。但是必须是没有在其他竞赛上发表过，并且与政治、宗教、商业宣传无关。

演讲时间：4至7分钟。

参加人数：约10位。

报名截止时间：10月10日（周四）下午4点45分

【咨询电话】082-423-1922 コミュニケーションコーナー Email: tabunka@hhface.org



简单日语版海报：https://drive.google.com/file/d/1A-JQyb1K29TtMsXsLHfMEF_XPi7jwkq0/view?usp=drivesdk

参加者募集海报：<https://drive.google.com/file/d/1Uzs8nUJqJge9dwaQibGDmlA2dlli2lcV/view?usp=drivesdk>



2024酒节

2024 酒まつり

10月12日（周六）上午10点至晚上8点、13日（周日）上午10点至下午5点将在JR西条站周边举办2024酒节。2024酒节上设有酒广场、主会场、美酒锅会场、儿童广场、文化交流会场、佐竹会场、JA会场和企业PR角。此外还有各个酒窖举办的活动以及大酒林御轿、姬神轿等的游街。

详细内容请浏览酒节的网站。<https://sakematsuri.com/>



国民健康保险的加入退出手续

国民健康保険の加入脱退手続き

退出其他的健康保险或迁出市外时需要办理加入或退出国民健康保险的手续。

如果退出其他的健康保险时晚办理了国民健康保险的加入手续的话，有可能需要追缴国民健康保险税。（比如说，如果您在 7 月份退出了其他的健康保险，10 月份加入国民健康保险时，需要从 7 月份起加入和缴纳国民健康保险税）

如果迁出市外时没有办理退出手续的话，则本市的国民健康保险一直处于加入中的状态，需要您继续缴纳国民健康保险税。

加入其他的健康保险时的国民健康保险的退出手续，可以在线或邮寄办理。

在留期间超过3个月且没有加入其他健康保险的人，必须要加入国民健康保险。（医疗、观光目的的人除外）即便有计划加入其他的健康保险，在正式加入之前必须要先加入国民健康保险。长期离开日本时，请在出国之前携带保证证前来办理退出手续。即便是随后计划返回日本的人，也请在离开日本之前办理退出手续，待您返回日本后请再次办理加入手续。

【咨询电话】**082-420-0933 国保年金課**（こくほ ねんきん か・本馆一楼）

在治疗由于交通事故等第三方行为造成的受伤时使用健康保险证时

交通事故など第三者行為によるケガの治療に保険証を使ったときは

由于交通事故等第三方的行为造成受伤接受治疗时，原则上需要由加害方全额负担医疗费。被害方有过失时，按照过失的程度来计算医疗费的负担金额。如果治疗时使用了健康保险证支付医疗费的话，随后应根据过失的程度向加害方提出赔偿申请。

如果不申请的话，会造成健康保险的负担增加，从而直接导致保险费（税）增加。

【咨询电话】**082-420-0933 国保年金課**（こくほ ねんきん か・本馆一楼）

儿童医疗費受給者証
こども医療費受給者証の送付

10月1日起婴幼儿等医疗费补助制度将变更为儿童医疗费支付制度。市政府已在9月下旬向现在持有受给者证的小学生以上年龄的人以及新申请的人邮寄了新的受给者证。现在持有受给者证的学龄前儿童，将在生日月的下旬收到截止到下一个生日月有效的受给者证。详情请参考同封的通知的内容。

有关新制度的详细内容，请浏览以下网站。（10月1日起将变更为新制度的内容）

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/8/34499.html>



【咨询电话】**082-420-0941** こども家庭課（こども かてい か）

2025 年度托儿所、认定儿童园的入托报名
令和7年度保育所（園）・認定こども園の入所申し込み

【入托条件】在东广岛市内居住，家长由于下述任一理由无法照管，且每天都可入托的儿童。

家长在外面工作时、在家里工作时、母亲生孩子时、患病时、家里有病人需要照顾时、灾后重建工作时、需要社会援助时或有被承认的类似理由时

【资料领取】**10月1日（周二）** 起在保育课、各支所或各托儿所、认定儿童园

【2025年4月入托的报名时间】**11月1日（周五）至29日（周五）下午5点15分**

【报名地点】保育课或各支所窗口

【注意事项】

- 1 定员已满的托儿所有可能无法入托。
- 2 2025年1月的入托报名受理期间：10月1日（周二）至11月29日（周五）
2025年2月的入托报名受理期间：11月1日（周五）至12月27日（周五）
2025年3月的入托报名受理期间：11月1日（周五）至2025年1月31日（周五）
- 3 希望5月以后入托时，请在希望入托的两个月前的25日之前提出申请（如希望8月1日入托时，需在6月25日之前申请）。如25日是周末或节假日时截至下一个工作日。
- 4 孩子在3岁以上（2025年4月1日时），计划在2025年度内返回工作岗位的人，可以在重返岗位之前申请。

【咨询电话】**082-420-0934** 保育課（ほいく か・市政府本馆二楼）



夜间假日急救值班医院

有关夜间假日急救值班医院的详细情况刊登在市政府每月发行的「東広島」(日文版), 以及市政府网站 (<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryo/3/11526.html>) 上。



因会有临时变更, 请一定在去医院之前打电话确认。

最近, 由于节假日或夜间非紧急的病人去急救医院就诊人数增加, 不仅影响到紧急重症患者的治疗, 还加重了医生们的负担。

节假日和夜间的急救医院是为了接受急诊患者的。请大家尽量在平日的正常门诊时间内, 及时去自己经常去的医院就诊。

8000 儿童急救咨询电话

节假日或夜间等门诊营业时间外, 孩子生病不知道该怎么办时, 请拨打 # 8000。只对应日语。

服务时间为每天晚上 7 点至第二天早上 8 点。

【市民课窗口】周四延长和周日上午办公的通知

10月27日(周日)的上午9点至12点办公。



每周四(节假日和年末年初除外)延长窗口时间到下午7点。

请尽量和会讲日语的人一起来。受理业务及需携带物品, 请扫码确认。

【中文版网址】<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/3/35975.html>

【咨询电话】082-420-0925 市民課(しみん か・市政府本馆一楼)

10月的纳税期限为10月31日(周四)

市县民税、森林环境税(第3期)、国民健康保险税(第4期)。请您按期缴纳。

可以在24小时便利店或利用手机(PayB/PayPay)缴纳市税。

【咨询电话】082-420-0912 収納課(しゅうのう か・本馆五楼)

082-423-1922 外国人咨询服务窗口

【生活咨询】每周一、二、日的上午9点至下午1点, 每周六的下午1点至5点

サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 有中文咨询人员为您服务。

【法律咨询】10月5日(周六)、11月9日(周六) ①下午1点 ②下午2点 ③下午3点

广岛律师会的律师为您提供法律咨询。每次咨询时间大约40分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

需要提前一周预约。

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/wp/corner/home-3>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



截至2024年8月底的东广岛市人口、家庭(世带)的统计数字

	住民基本台帳(与上月相比)	其中外国籍市民(与上月相比)
人口	190,175人(-207)	8,860人(-156)
家庭(世带)	91,495 (-135)	6,804 (-177)